

Takiala mō nā māfutaga pe ni fakatahiga mō tagata Pahefika

E mafai ni tamā tino ke māfuta pe fakatahi, kae e tatau ke puipuia fakalelei auā ko te famai COVID-19 koi pipihi lava.

Mō te tātou haogalēmū, e i ei nā takiala mō a tātou mafutaga pe ni fakatahiga. E aofia ai nā mafutaga fakalotu ma nā fakaagānuku uma, vēia ko nā faigātalohaga, faigālotu, fakafiafiaga, fakapoipoga, maliu ma nā tanuga. E aofia ai foki nā fakatahiga a nā komiuniti, fakafiafiaga o ni fakamanatuga, ma nā mafutaga a kāiga.

Va mamao mā iētahi tino, nā tāimi, ma te aofakiga

- > Ko nā fakatahiga uma lele kua i ei te aofakiga e fakagata ai te numela o nā tino e mafai ke fakatahi ki ei, pe mafuta i loto o he fale pe ko fafo. Ko te numela tenei e hē aofia ai nā tino e tautua pe takitakia nā fakatahiga. Ko nā fakamatalaga āgai ki te numela e fakagata ai nā tino e mafai ke fakatahi e maua i te kupega www.covid19.govt.nz
- > Ko nā tino e fakatahi i loto o ni fale e tatau ke nonofo ki lalo, kae ko nā fakatahiga e fai i fafo o nā fale e tatau ke fakapitoa lava ni nofoa ke nonofo ai pe ni kogāmea ke tutū ai.
- > Tauhihi ke fakamamao nā tino takitahi i he mita. E tatau ke i ei he avanoa i te va o nā tino kae ke mafai ai ke fai te mea tenei, e ōno fakataigole ai foki te numela o nā tino e mafuta pe fakatahi.
- > Kāfai e hilia atu te tokalahi o nā tino e fia oatu ki he mafutaga nā ilō te numela e tatau ke fakagata ai, mautinoa ke fakailoa ki nā tino e hē lahi te avanoa i te koga e fai ai te mafutaga, ka ko heki pa ki te aho e fai ai te mafutaga. Lea ki ei e mafai ki lātou ke matamata ki te mafutaga kae fakaaogā te initaneti i o lātou fale, vēia ko te polokame e māfai ai ke fakalogo pe kikila ki ni talanoaga pe ni faigāmea tukuhako mai (livestreams).

Tūmāmā ma te haogalēmū

- > Ko nā tino e tauāle e hē tatau ke olo ki nā mafutaga pe ni fakatahiga, kae ke haogalēmū ai ia tagatā nuku.
- > Fufulu ke mamā uma ia luga o nā fata pe ko nā kogāfenua e tagofia hō i nā lima i he hipili fufulu hiama (disinfectant) i taimi uma ka ko heki fakatahi nā tino ma kāfai foki e uma te fakatahiga.
- > Fai ke lahi ni kogāmea ke fafano ai nā lima o nā tino i he meamoli ma ni vai.
- > Kāfai e i ei ni meakai i te fakatahiga, tauhihi ki te va e mamao ai na tino kāfai e kakai, ma ko nā meakai foki e tatau ke tufa ki tagata tautokatahi (kae hē faia faka pātī – buffet).
- > Nahe fai fakatahia nā ipu inu, ipu kai/pa, tui, hipuni, naifi kai, pe ko nā tahi mea e ahu ai nā meakai.
- > Kāfai nae hē manakomia e koe muamua ke fakaaogā nā mea puipuia ai te tino, vēia ko nā ufimata pe ni tigilima ka ko heki i ei ai te COVID-19, e hē manakomia e koe i te taimi tenei, vāganā ai kāfai nā fautuagia koe e te Ola Mālōlō.

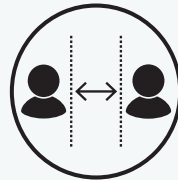
Fakamaumauga

- > Fai he lihi o nā tino uma lele e oatu ki te fakatahiga pe he māfutaga, o lātou igoa, nā telefoni vēnā na tuātuhi. Kāfai **e mafai**, fakamaumau pe ko ai te nae nonofo (pe tutū) ma pe ko fea foki te kogāmea nae i ei ai. Ko nā mea iēnei e aogā auā kāfai he tino e māua i te fāmai, e faigofie ke hakili ma fakafehokotaki nā tino nae i te mafutaga pe ko te fakatahiga.

LEHITALA O NĀ TINO KE FAKAFEHOKOTAKI

Igoa o te fakatahiga: _____

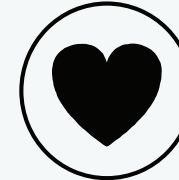
Ko **NĀ TINO UMA** i nā koga iēnei e manākomia ke tauhihi ki nā puipuiga ke fehoahoani ke taofiofi te pipihi o te COVID-19.



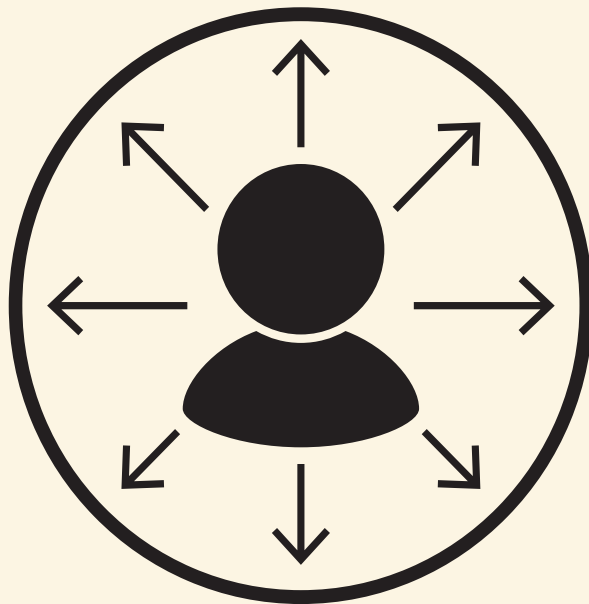
Te va mamao
ma iētahi tino



Fakahinoga o te
Tūmamā



Agalelei



Fakamolemole oi haini te pepa lehitala (i lalo o te pepa tenei) e fakamautinoa ai:

- E hē i ei ni o āuga tau ki te COVID-19 (f.t. fiva, tale, tīga te fāi, fita te mānava, mafatua/tafe te ihu pe tau hē hogitia he manogi)
- Ko koe e hē maua i te COVID-19 ma ko koe foki e hē fakatali ki he lipoti o he hiakiga pe maua koe i te COVID-19
- Ko koe e hēki feoaki tafapili ki he tino i te 14 aho talu ai, kua iloa pe mahalomia kua maua i te COVID-19
- Ko koe e hēki fātoā liliu mai i he atunuku mai fafo, pe hēki feoaki tafapili ma he tino kua toe liliu mai i fafo i hē 14 aho talu ai.

Gathering name:

Date: / /20

Sheet no:

CONTACT TRACING REGISTER



Signing this form acknowledges that:

- You do not have any symptoms associated with COVID-19 (e.g. fever, cough, sore throat, shortness of breath, sneezing/runny nose or loss of sense of smell)
- You do not have COVID-19 nor are you awaiting the results from being tested for COVID-19
- You have not been in contact with any known or suspected cases of COVID-19 in the past 14 days
- You have not returned, or been in contact with anyone else who has returned, from overseas in the past 14 days

Full name	Phone/Email	Address	Date	Time IN	Time OUT	Signature
			/ /20			
			/ /20			
			/ /20			
			/ /20			
			/ /20			
			/ /20			
			/ /20			
			/ /20			
			/ /20			
			/ /20			
			/ /20			
			/ /20			
			/ /20			
			/ /20			
			/ /20			
			/ /20			
			/ /20			
			/ /20			
			/ /20			
			/ /20			
			/ /20			
			/ /20			
			/ /20			
			/ /20			
			/ /20			
			/ /20			
			/ /20			
			/ /20			

